

32001D0914

20.12.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 337/55

## EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

6. detsember 2001,

osalevate liikmesriikide keskpankade valuutakasumi jaotamise kohta alates 2002. majandusaastast

(EKP/2001/16)

(2001/914/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja (edaspidi "põhikirj"), eriti selle artiklit 32,

ning arvestades järgmist:

- (1) Põhikirja artikli 32.1 kohaselt on valuutakasum rahapoliitilise funktsiooni täitmisel riikide keskpankadele kogunev kasum. Põhikirja artikli 32.2 kohaselt on iga riigi keskpanga valuutakasum võrdne tema aastakasumiga, mis moodustub tema varast, mis vastab ringluses olevale sularahale ja krediidasutuste hoiustest tulenevatele kohustustele. Riikide keskpangad arvestavad üksikult need varad kooskõlas EKP nõukogu antavate suunistega. Alates 2003. majandusaastast peaksid riikide keskpangad rahapoliitilise funktsiooni täitmisest tuleneva vara üksikult arvestama varana, mis vastab ringluses olevale sularahale ja krediidasutuste hoiustest tulenevatele kohustustele. Põhikirja artikli 32.4 kohaselt vähendatakse iga riigi keskpanga valuutakasumi summat summa võrra, mis on võrdne intressidega, mida see keskpang maksab krediidasutustele põhikirja artikli 19 kohaselt tehtud hoiustelt.
- (2) Põhikirja artikli 32.5 kohaselt jaotatakse riikide keskpankade valuutakasumi summa nende vahel proportsionaalselt nende EKP kapitali makstud osadega.
- (3) Põhikirja artiklite 32.6 ja 32.7 kohaselt on EKP nõukogu volitatud andma suunised valuutakasumi jaotamisest tuleneva kliiringu ja saldode arvelduseks, mida teeb EKP, ja võtma kõik muud põhikirja artikli 32 rakendamiseks vajalikud meetmed.
- (4) Nõukogu 3. mai 1998. aasta määruse (EÜ) nr 974/98 (euro kasutuselevõtu kohta) <sup>(1)</sup> artikli 10 kohaselt lasuvad EKP ja riikide keskpangad (edaspidi "eurosüsteem") alates 1. jaanuarist 2002 käibele euros väeringustatud pangatähed. Nimetatud määruse artiklis 15 on sätestatud, et kuni kuue kuu jooksul pärast ülemineku perioodi

lõppu jätkub riigi rahaühikus väeringustatud pangatähed kasutamine seaduslike maksevahenditena. Seega tuleks aastat 2002 pidada eriliseks aastaks, sest ringluses olevad riigi rahaühikus väeringustatud pangatähed võivad endiselt moodustada märkimisväärse osa eurosüsteemis ringluses olevate pangatähed koguväärtusest eri riikides eri määral. Olukorda võib võrrelda aastate 1999–2001 olukorraga ja seega tuleks 2002. majandusaasta valuutakasum arvutada analoogselt meetodiga, mis on sätestatud 3. novembri 1998. aasta otsuses EKP/2000/19 (muudetud 14. detsembri 2000. aasta otsusega) osalevate liikmesriikide keskpankade valuutakasumi ja EKP kahjumi jaotamise kohta eelarveaastatel 1999–2001, <sup>(2)</sup> selle tagamiseks, et pangatähed ringluse muutumine ei mõjutaks märkimisväärselt riikide keskpankade suhtelisi tulusid. Põhikirja artikli 32.3 kohaselt võib EKP nõukogu erandina artiklist 32.2 otsustada, et 2002. aasta valuutakasumi arvutamiseks kasutatakse alternatiivset meetodit.

- (5) 10. jaanuari 2001. aasta suunise EKP/2001/1, millega võetakse vastu teatavad sätted 2002. aasta sularahavahtuse kohta, <sup>(3)</sup> artikli 9 lõikes 1 on sätestatud, et krediidasutustele või nende määratud esindajatele eelnevalt jaotatud euro pangatähed debiteeritakse nende vastavalt kontodelt riikide keskpankades olenevalt asjaoludest kas nimiväärtuse põhjal või järgmise lineaarse debiteerimisvalemiga kohaselt: üks kolmandik eelnevalt jaotatud summast 2. jaanuaril 2002, üks kolmandik 23. jaanuaril 2002 ja viimane kolmandik 30. jaanuaril 2002. 2002. aasta valuutakasumi arvutamisel tuleb nimetatud lineaarset debiteerimisvalemist arvesse võtta.
- (6) Käesolev otsus on seotud 6. detsembri 2001. aasta otsusega EKP/2001/15 euro pangatähed emissiooni kohta <sup>(4)</sup>, milles on ette nähtud, et euro pangatähti emiteerivad EKP ja riikide keskpangad. Otsuses EKP/2001/15 on kehtestatud ringluses olevate euro pangatähed jaotus riikide keskpankade vahel proportsionaalselt nende EKP kapitali makstud osadega. Sama otsusega

<sup>(1)</sup> EÜT L 139, 11.5.1998, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 336, 30.12.2000, lk 119.

<sup>(3)</sup> EÜT L 55, 24.2.2001, lk 80.

<sup>(4)</sup> EÜT L 337, 20.12.2001, lk 52.

eraldatakse EKP-le 8 % ringluses olevate euro pangatähtede koguväärtusest. Euro pangatähtede jaotus eurosüsteemi liikmete vahel loob eurosüsteemisesed saldod. Selliste eurosüsteemisesete ringluses olevate euro pangatähtede saldode intressitasud mõjutavad iga eurosüsteemi riigi keskpanga tulusid ja seepärast tuleks selle suhtes kohaldada käesolevat otsust. Tulud, mida EKP saab riikide keskpankade eurosüsteemisesete nõuete intressitasudelt, mis on seotud EKP osaga ringluses olevatest euro pangatähtedest, tuleks põhimõtteliselt jagada riikide keskpankadele kooskõlas EKP nõukogu otsustega proportsionaalselt nende osaga kapitali märkimise aluses tulu tekkimise majandusaastal.

(7) Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesete nõuete ja kohustuste puhassaldo intresside tasumisel tuleks rakendada objektiivset kriteeriumi, mis määratleks raha hinna. Sellega seoses peetakse asjakohaseks põhiliste refinatseerimistehingute intressimäära, mida eurosüsteem kasutab põhiliste refinatseerimistehingute pakkumistes.

(8) Põhikirja artikli 32.2 kohase riikide keskpankade valuutakasumi arvutamisel tuleks kohustuste baasi hulka arvata ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed netokohustused, sest need on samaväärsed ringluses olevate pangatähtedega. Ringluses olevate euro pangatähtede eurosüsteemisesete saldode intressi arvelduse tulemuseks on seega eurosüsteemi valuutakasumi märkimisväärse osa jaotamine riikide keskpankade vahel proportsionaalselt nende poolt EKP kapitali makstud osadega. Neid eurosüsteemisesete saldod tuleks korrigeerida, et võimaldada riikide keskpankade bilansside ja kasumiaruannete järkjärgulist kohandamist. Korrigeerimise aluseks peaks olema iga riigi keskpanga ringluses olevate pangatähtede väärtus euro pangatähtede kasutuselevõtule eelnenud ajavahemiku jooksul. Kõnealusel korrigeerimisel tuleks arvesse võtta eripäraseid asjaolusid 2002. aastal, mille jooksul liikmesriikidel on erinevad üleminekustenaariumid ja krediidasutused suurendavad eri tasemel oma tavapärasulad raha, ning neid korrigeerimisi tuleks teha igal aastal kindla valemiga kohaselt kuni viis aastat.

(9) Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesete saldode korrigeerimine on välja arvatud nii, et see kompenseeriks võimalikud märkimisväärsed muudatused riikide keskpankade tuludes, mis võivad tuleneda euro pangatähtede kasutuselevõtust ja sellele järgnevast valuutakasumi jaotamisest. Seepärast on EKP nõukogu otsustanud jätta kasutamata erandi põhikirja artiklist 32, mida lubab põhikirja artikkel 51.

(10) Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesete saldode korrigeerimisel tuleb arvesse võtta Luksemburgi Suurhertsogiriigi eriolukorda, mis tuleneb sealsest hiljutisest rahapoliitikast.

(11) EKP nõukogu on käesoleva otsuse vastu võtnud, eeldades, et selle majanduslikud tagajärjed ja selliste majanduslike tagajärgedega kaasnev finantstasakaal ei muutu käesoleva otsuse artikli 4 kohaldamise ajal, ja seega on EKP nõukogu kindel püüd tagada käesoleva otsusega ettenähtud korra säilimine 31. detsembrini 2007,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

**Mõisted**

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *osalev liikmesriik* — Euroopa Ühenduse asutamislepingu kohaselt ühisraha kasutusele võtnud liikmesriik;
- b) *riigi keskpank* — osaleva liikmesriigi keskpank;
- c) *kohustuste baas* — kohustuste summa iga riigi keskpanga bilansis käesoleva otsuse I lisa kohaselt;
- d) *üksikult arvestatavad varad* — kohustuste baasile vastav varade summa iga riigi keskpanga bilansis käesoleva otsuse II lisa kohaselt;
- e) *ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed saldod* — riigi keskpanga ja EKP või kahe riigi keskpanga vahelised nõuded ja kohustused, mis tulenevad 6. oktoobri 2001. aasta otsuse EKP/2001/15 (euro pangatähtede emissiooni kohta) artikli 4 kohaldamisest;
- f) *kapitali märkimise alus* — protsentuaalne jaotus, mis saadakse, kohaldades riikide keskpankade suhtes põhikirja artiklis 29.1 nimetatud alusega sätestatud osakaalu, nii nagu on ette nähtud 1. detsembri 1998. aasta otsuses EKP/1998/13 kapitali märkimise aluse protsentuaalse jaotuse kohta riikide keskpankade vahel; <sup>(1)</sup>
- g) *krediidasutused* — krediidasutused, mille suhtes kehtib kohustusliku reservi nõue vastavalt määrusele EKP/1998/15 kohustusliku reservi nõude rakendamise kohta, <sup>(2)</sup> muudetud määrusega EKP/2000/8; <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> EÜT L 125, 19.5.1999, lk 33.

<sup>(2)</sup> EÜT L 356, 30.12.1998, lk 1.

<sup>(3)</sup> EÜT L 229, 9.9.2000, lk 34.

- h) *ühtlustatud bilanss* — bilanss, mille struktuur on sätestatud suunise EKP/2000/18 (Euroopa Keskpankade Süsteemi aruandluse ja raamatupidamise õigusliku raamistiku kohta), muudetud 15. detsembril 1999 ja 14. detsembril 2000, <sup>(1)</sup> IX lisas;
- i) *viitemäär* — kõige värskem olemasolev intressi piirmäär, mida eurosüsteem kasutab põhiliste refinatseerimistingute pakkumistes 31. augusti 2000. aasta suunise EKP/2000/7 (eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta) <sup>(2)</sup> I lisa punkti 3.1.2 kohaselt. Kui ühel ja samal päeval toimub mitme põhilise refinatseerimistingu arveldus, kasutatakse samal ajal sooritatud tehingute intressi piirmäärade aritmeetilist keskmist.

#### Artikkel 2

##### Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed saldod

1. Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed saldod arvutatakse kuude kaupa ning need kirjendatakse EKP ja riikide keskpankade raamatupidamisarvestusse kuu esimesel pangapäeval eelmise kuu viimase pangapäeva väärtuspäevaga.

Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed saldod arvutatakse esimest korda eelmise lõike kohaselt eelnevalt jaotatud euro pangatähtede puhul 2. jaanuaril 2002 1. jaanuari 2002 väärtuspäevaga.

2. Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed saldod, sealhulgas käesoleva otsuse artikli 4 rakendamise tulenevate saldod intressid makstakse viitemäära alusel.

3. Eelmises lõikes osutatud intressimaksed teostatakse TARGET-maksetena kord kvartalis.

4. Erandina eelmisest lõikest sooritatakse lõikes 2 osutatud maksed 2002. aastal aasta lõpus.

#### Artikkel 3

##### Valuutakasumi arvutamise meetod

1. 2002. aastal määratakse iga riigi keskpanga valuutakasumi suurus kindlaks järgmise valemi kohaselt:

$$VK = KB \times RR,$$

kus:

VK on iga riigi keskpanga arvessevõetava valuutakasumi summa,

KB on iga riigi keskpanga kohustuste baas,

VM on viitemäär.

2. Alates 2003. aastast määratakse iga riigi keskpanga valuutakasumi summa kindlaks raamatupidamisarvestuses kirjendatud üksikult arvestatavatest varadest tuleneva tegeliku kasumi arvutamise teel. Erandina nimetatud reeglist ei peeta kulda kasumit tekitavaks.

<sup>(1)</sup> EÜT L 33, 2.2.2001, lk 21.

<sup>(2)</sup> EÜT L 310, 11.12.2000, lk 1.

3. Kui riigi keskpanga üksikult arvestatavate varade väärtus on suurem või väiksem kui tema kohustuste baasi väärtus, tasaarvestatakse see vahe, kohaldades vahe väärtuse suhtes kõigi riikide keskpankade summeeritud üksikult arvestatavate varade keskmist tootlust.

Nimetatud keskmine tootlus arvutatakse järgmiselt. Kõigi riikide keskpankade üksikult arvestatavatest varadest tulenev kogukasum, välja arvatud TARGET-tehingute eurosüsteemisesest netonõuetest tulenev kasum (II lisa punkt A.3) ja ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed nõuded, kaasa arvatud artikli 4 rakendamise tulenevad nõuded (II lisa, punkt A.4), liidetakse ja summa jagatakse kõigi eurosüsteemi üksikult arvestatavate varade keskmise summaga. Keskmist tootlust rakendatakse 360 päeva põhjal.

#### Artikkel 4

##### Eurosüsteemisesed saldod korrigeerimine

1. Valuutakasumi arvutamisel korrigeeritakse iga riigi keskpanga euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed saldodid hüvitissumma võrra, mis määratakse kindlaks järgmise valemi kohaselt:

$$HS = (SA - V) \times K,$$

kus:

HS on hüvitissumma,

SA on iga keskpanga puhul summa, mis saadakse, kohaldades kapitali märkimise alust ajavahemikul 1. juuli 1999 — 30. juuni 2001 ringluses olnud pangatähtede keskmise väärtuse suhtes,

V on ajavahemikul 1. juuli 1999 — 30. juuni 2001 ringluses olnud iga riigi keskpanga pangatähtede keskmine väärtus,

K on iga majandusaasta puhul järgmine koefitsient:

Majandusaasta	Koefitsient
2002	1
2003	0,8606735
2004	0,7013472
2005	0,5334835
2006	0,3598237
2007	0,1817225

2. Riikide keskpankade hüvitissummade summa on 0.

*Artikkel 5*

3. Hüvitissummad ja neid hüvitissummasid tasakaalustavad raamatupidamiskirjed kirjendatakse 1. jaanuari väärtuspäevaga iga riigi keskpanga raamatupidamisarvestusse eraldi eurosüsteemisestele kontodele iga aasta esimesel pangapäeval. Hüvitissummade tasakaalustamiskirjete summadel ei arvestata intresse.

4. Kui nende pangatähtede väärtus, mis Banque centrale du Luxembourg laseb ringlusse 2002. aastal, ületab tema ajavahe-  
mikul 1. juulist 1999 kuni 30. juunini 2001 ringlusse lastud pangatähtede keskmise väärtuse 25 % võrra või rohkem, on V lõikes 1 osutatud valemis Banque centrale du Luxembourg'i puhul tema 2002. aastal ringlusse lastud pangatähtede väärtus, maksimaalselt kuni 2,2 miljardi euro ulatuses. Selle erandi kohaldamisel korrigeeritakse 2002. aasta lõpus tagasiulatavalt kõiki artikli 4 lõike 1 põhjal arvatatud hüvitissummasid, et tagada lõike 2 järgimine. Selline tagasiulatav korrigeerimine tehakse proportsionaalselt kapitali märkimise alusega.

5. Kui tekib konkreetseid ettenägematuid kulusid, mis on seotud käesoleva otsuse III lisas kirjeldatud pangatähtede ringluses toimivate muutustega, korrigeeritakse erandina lõikest 1 iga riigi keskpanga ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisestest saldosisid kooskõlas nimetatud lisa sätetega.

6. Käesolevas artiklis sätestatud eurosüsteemisestest saldode korrigeerimist kohaldatakse kuni 1. jaanuarini 2008.

### **Valuutakasumi arvutamine ja jaotamine**

1. Iga riigi keskpanga valuutakasumi arvutab EKP iga päev. Arvutuste aluseks on raamatupidamisandmed, mille riikide keskpangad EKP-le esitavad. EKP teatab kumuleerunud summad riikide keskpankadele kord kvartalis.

2. Iga riigi keskpanga valuutakasumi summat vähendatakse summa võrra, mis on võrdne intressidega, mis on kogunenud või mida makstakse seoses kohustuste baasi kuuluvate kohustustega ja kooskõlas kõigi põhikirja artikli 32.4 teise lõigu põhjal tehtud EKP nõukogu otsustega.

3. Iga riigi keskpanga valuutakasumi summa jaotamine proportsionaalselt kapitali märkimise alusega toimub iga majandusaasta lõpus.

*Artikkel 6*

### **Lõppsätted**

1. Käesolev otsus jõustub 1. jaanuaril 2002.
2. Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Frankfurt Maini ääres, 6. detsember 2001

*EKP nõukogu nimel*  
Willem F. DUISENBERG

## I LISA

## KOHUSTUSTE BAASI KOOSSEIS

## A. Kohustuste baasi kuuluvad ainult:

## 1. ringluses olevad pangatähed

2002. majandusaastal käesoleva lisa kohaldamisel ja iga riigi keskpanga puhul:

- i) hõlmavad ringluses olevad pangatähed ka riigi keskpanga emiteeritud pangatähti, mis on vääringustatud riigi rahahüükus, ja
- ii) ringluses olevate pangatähtede summat vähendatakse eelnevalt jaotatud euro pangatähtedega seotud intressideta laenusummade võrra, mida pole veel debiteeritud (ühtlustatud bilansi vara kirje 6. osa).

Alates 2003. majandusaastast hõlmavad ringluses olevad pangatähed käesoleva lisa kohaldamisel ja iga riigi keskpanga puhul ainult euros vääringustatud pangatähti;

## 2. rahapoliitiliste toimingutega seotud euros vääringustatud kohustused euroala krediitiasutuste ees, sealhulgas:

- a) jooksevkontod, kaasa arvatud põhikirja artikli 19.1 kohased kohustusliku reservi nõuded (ühtlustatud bilansi kohustuste kirje 2.1);
- b) eurosüsteemi hoiustamisprogrammi raames hoiustatud summad (ühtlustatud bilansi kohustuste kirje 2.2);
- c) tähtajalised hoiused (ühtlustatud bilansi kohustuste kirje 2.3);
- d) pisikorreksioonide pöördtehingutest tulenevad kohustused (ühtlustatud bilansi kohustuste kirje 2.4);
- e) lisatagatise nõuetega seotud hoiused (ühtlustatud bilansi kohustuste kirje 2.5);

## 3. riikide keskpankade eurosüsteemisesed kohustused, mis EKP-le tulenevad EKP võlakirjade emissiooni katvast võlakohustuste emissioonist suunise EKP/2000/7 I lisa peatüki 3.3 kohaselt (ühtlustatud bilansi kohustuste kirje 10.2);

## 4. TARGET-tehingutest tulenevad eurosüsteemisesed netokohustused (ühtlustatud bilansi kohustuste kirje 10.3 osa);

## 5. Ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemisesed netokohustused, kaasa arvatud käesoleva otsuse artikli 4 rakendamisest tulenevad kohustused.

B. Iga riigi keskpanga kohustuste baasi summa arvutatakse ühtlustatud raamatupidamisühimõtete ja -eeskirjade kohaselt, mis on kehtestatud suunise EKP/2000/18 (Euroopa Keskpankade Süsteemi aruandluse ja raamatupidamise õigusliku raamistiku kohta), muudetud 15. detsembril 1999 ja 14. detsembril 2000. <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> EÜT L 33, 2.2.2001, lk 21.

## II LISA

## ÜKSIKULT ARVESTATAVAD VARAD

- A. Üksikult arvestatavate varade hulka kuuluvad ainult:
1. rahapoliitiliste toimingutega seotud euros väeringustatud laenud euroala krediitiasutustele (ühtlustatud bilansi vara kirje 5);
  2. eurosüsteemiseses nõuded, mis on võrdsed välisvaluutareservide (v.a kuld) ülekandmisega EKPlle põhikirja artikli 30 kohaselt (osa ühtlustatud bilansi vara kirjest 9.2);
  3. TARGET-tehingutest tulenevad eurosüsteemiseses netonõuded (osa ühtlustatud bilansi vara kirjest 9.4);
  4. ringluses olevate euro pangatähtedega seotud eurosüsteemiseses netonõuded, kaasa arvatud käesoleva otsuse artikli 4 rakendamisest tulenevad kohustused;
  5. kuld, kaasa arvatud EKP-le ülekantud kullaga seotud nõuded summas, mis võimaldab igal riigi keskpangal üksikult arvestada osa oma kullast, mis vastab tema osale, juhul kui kapitali märkimise alust kohaldatakse kõigi riikide keskpankade üksikult arvestatava kulla kogusumma suhtes (ühtlustatud bilansi vara kirje 1 ja vara kirje 9.2 osa).
- Käesoleva otsuse kohaldamisel ja vähemalt kuni 2007. majandusaasta valuutakasumi arvutamiseni hinnatakse kulla väärtust eurodes 31. detsembril 2002 kehtiva kulla untsi hinna alusel.
- B. Iga riigi keskpanga üksikult arvestatavate varade väärtus arvutatakse ühtlustatud raamatupidamis põhimõtete ja -eeskirjade kohaselt, mis on kehtestatud suunisega EKP/2000/18 (Euroopa Keskpankade Süsteemi aruandluse ja raamatupidamise õigusliku raamistiku kohta), muudetud 15. detsembril 1999 ja 14. detsembril 2000. <sup>(1)</sup>

---

<sup>(1)</sup> EÜT L 33, 2.2.2001, lk 21.

## III LISA

## ERAKORRALINE KORRIGEERIMINE

## A. Esimene erakorraline korrigeerimine

Kui 2002. aastal ringluses olevate pangatähtede summaarne keskmine on ajavahemikus 1. juulist 1999 kuni 30. juunini 2001 madalam kui euro kasutusele võtnud liikmesriikide rahaühikutes väeringustatud pangatähtede summaarne keskmine, vähendatakse artikli 4 lõike 1 kohaselt 2002. majandusaasta suhtes kohaldatavat koefitsienti K tagasiulatavalt proportsionaalselt ringluses olevate pangatähtede summaarse keskmise vähenemisega.

Vähendamise tulemusena saadav koefitsient ei tohi olla madalam kui 0,8606735. Käesoleva erandi kohaldamisel lisatakse veerand sellest tulenevast 2002. aastal kohaldatavate riikide keskpankade hüvitissummade (HS) vähenemisest igale artikli 4 lõike 1 kohaselt 2004., 2005., 2006. ja 2007. aastal kohaldatavale riigi keskpanga hüvitissummale.

## B. Teine erakorraline korrigeerimine

Juhul kui riikide keskpangad, kelle artikli 4 lõikes 1 osutatud hüvitissumma on positiivne, maksavad ringluses olevate euro pangatähtede eurosüsteemisisese saldo netointresse, mille liitmisel kasumiaruande kirjele "valuutakasumi netotulemus" aasta lõpus saadakse tulemuseks netokulud, vähendatakse artikli 4 lõike 1 kohaselt 2002. aastal kohaldatavat koefitsienti K niivõrd, kui võrd see on vajalik sellise olukorra parandamiseks.

Vähendamise tulemusena saadav koefitsient ei tohi olla madalam kui 0,8606735. Käesoleva erandi kohaldamisel lisatakse veerand sellest tulenevast 2002. aastal kohaldatavate riikide keskpankade hüvitissummade (HS) vähenemisest igale artikli 4 lõike 1 kohaselt 2004., 2005., 2006. ja 2007. aastal kohaldatavale riigi keskpanga hüvitissummale.

---